



BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA

POLGÁRMESTER

JAVASLAT

a Pilisi Parkerdő Zrt. tulajdonában lévő, az „Akácfa utcai kiserdőben”  
elhelyezett felszerelések és berendezések haszonkölcsönbe vételére

Készítette: **dr. Nagy Anett**  
jogi ügyintéző

Előterjesztő: **Németh Szilárd**  
polgármester

Előterjesztés egyeztetve:  
**dr. Polinszky Tibor** fejlesztési tanácsadó  
**Halmos Istvánné** városgazdálkodási ágazatvezető

Előterjesztést megtárgyalta:

Törvényességi szempontból ellenőrizte:

  
**dr. Szeles Gábor**  
jegyző

Leadási idő: 2013.09.16.

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete
2013. évi ..... <b>271</b> .....sz. előterjesztés
Testületi ülés dátuma: <b>2013.09.27.</b>

Testületi ülés időpontja:  
2013. szeptember 26.

Tisztelt Képviselő-testület!

A Képviselő-testület előtt is ismert, **Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata** 2013. február 4. napján együttműködési megállapodást, valamint 2013. március 5. napján az együttműködési megállapodásban foglalt feladatok elvégzéséhez szükséges anyagi fedezet biztosítására támogatási megállapodást kötött a Pilisi Parkerdő Zrt.-vel, hogy a Zrt. a Magyar Állam tulajdonában és a Zrt. kezelésében, azonban Csepel közigazgatási területén elhelyezkedő ún. „Akácfa utcai kiserdő”-ben fejlesztéseket eszközöljön. A szerződésekben a Zrt. vállalta, hogy az ingatlant megtisztítja, valamint azon fejlesztéseket végez és berendezéseket helyez el az együttműködési megállapodás mellékleteinek megfelelően. A megkötött szerződések teljesítése mindkét fél részéről megtörtént.

A szerződésekben rögzítettük, hogy a fejlesztések során létrehozott berendezési és felszerelési tárgyak a felállításukat követően a Pilisi Parkerdő Zrt. tulajdonába és a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatának használatába és őrzésébe kerülnek külön megállapodások alapján.

Kérem a Képviselő-testületet, hogy a haszonkölcsön szerződés-tervezet szövegét [ **1. számú melléklet.** ] fogadja el, és annak aláírására hatalmazzon fel.

Budapest, 2013. szeptember „20.”

  
**Németh Szilárd**  
polgármester

## **HATÁROZATI JAVASLAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Budapest XXI. kerület „Akácfa utcai kiserdő” területén elhelyezett, a Pilisi Parkerdő Zrt. tulajdonában lévő berendezések és felszerelések haszonkölcsönbe vételére vonatkozó, az előterjesztés 1. számú mellékletét képező haszonkölcsön szerződést jóváhagyja és felhatalmazza a polgármestert annak aláírására.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: szerződés megkötésére: 2013. október 30.

**Felelős:** Németh Szilárd polgármester

**Végrehajtás előkészítéséért:** dr. Polinszky Tibor  
fejlesztési tanácsadó

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület egyszerű többségű támogató szavazata szükséges.

## HASZONKÖLCSÖN SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Pilisi Parkerdő Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (Székhelye: 2025 Visegrád, Mátyás király u. 4. (Cg.: 13-10-040224, adószáma: 10901816-2-13, KSH száma: 10901816-0201-114-13, Bankszámlaszám: 11784009-1552100 képviselőjében eljár: Zambó Péter vezérigazgató mint haszonkölcsönbe adó (a továbbiakban: Kölcsönadó)

másrészről

**Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata** (Székhelye: 1211 Budapest, Szent Imre tér 10.; adószáma: 15735849-2-43; KSH jelzőszám: 15735849-8411-321-01; Bankszámlaszám: 11784009-15521000; képviselőjében eljár: Németh Szilárd polgármester ) mint haszonkölcsönvevő (a továbbiakban: Kölcsönvevő )

együttesen Felek ( a továbbiakban: Felek ) között

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata ..... határozata alapján az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint :

### **Előzmények**

Felek 2013. február 4. napján együttműködési megállapodást, valamint 2013. március 5. napján az együttműködési megállapodásban foglalt feladatok elvégzéséhez szükséges anyagi fedezet biztosítására támogatási megállapodást kötöttek. A szerződésekben Kölcsönadó vállalta, hogy az ingatlant megtisztítja, valamint azon az odalátogatók szabadidejének hasznos eltöltéséhez szükséges, a köz érdekében tett fejlesztéseket végez az együttműködési megállapodás mellékleteinek megfelelően. A Felek a szerződéseket teljesítették.

Felek a szerződésekben rögzítették, hogy a fejlesztések során létrehozott berendezési és felszerelési tárgyak a felállításukat követően Kölcsönadó tulajdonába és Kölcsönvevő használatába és őrzésébe kerülnek egy külön megállapodás alapján.

### **A szerződés tárgya**

1. Kölcsönadó tulajdonában állnak a Budapest XXI. kerület 213002/3 helyrajzi számú, 13,7744 ha alapterületű, erdő művelési ágú ingatlan, természetben az ún. „Akácfa utcai kiserdő”-ben (továbbiakban ingatlan) az előzmények pontban megjelölt szerződések eredményeképpen létrehozott, a köz javát szolgáló, az odalátogatók

számára telepített és biztosított felszerelési és berendezési tárgyak, melyek az alábbiak

- 4 db félrönk támláspad
- 5 db félrönk pad-asztal garnitúra
- 11 db fa szemétgyűjtő
- 6 db A/2 méretű táblatartó
- 10 db A/3 méretű táblatartó
- 3 db 70cmX90cm méretű táblatartó
- 18 db (3 garnitúra) A/2 méretű információs tábla
- 30 db (3 garnitúra) A/3 méretű információs tábla
- 18 db (3 garnitúra) 70cmX90cm méretű információs tábla
- 300 db útelzáró oszlop
- 1 db erdészeti sorompó
- 2 db tűzrakó darabonként 6-6 db ülőtuskóval és beépített bográcsállvánnyal
- 1 db fedett pihenő beépített pad-asztal garnitúrával  
19 állomásos erdei tornapálya:
- 19 db 90cmX70cm méretű táblatartó
- 57 db (3 garnitúra) 90cmX70cm méretű tábla
- 14 db tornaberendezés

2. Kölcsönadó az 1. pontban megjelölt felszerelési és berendezési tárgyakat a jelen szerződéssel 2013. július 29. napjától számított határozatlan időtartamra, ingyenesen a Kölcsönvevő használatába adja, a Kölcsönvevő pedig használatba veszi.

### **Felek jogai és kötelezettségei**

3. Kölcsönvevő kijelenti, hogy a szerződés tárgyát képező berendezési és felszerelési tárgyakat megtekintett és megvizsgált állapotban 2013. július 29. napján birtokba vette. Felek a birtokba adásról jegyzőkönyvet vettek fel.
4. Kölcsönvevő kijelenti, hogy az 1. pontban nevesített, jelen szerződés alapján haszonkölcsönbe adott felszerelési és berendezési tárgyakon végzett értéknövelő beruházásának megtérítésére sem a haszonkölcsön időtartama alatt, sem annak megszűnését követően jogalap nélküli gazdagodás vagy más jogcímen igényt nem tart.
5. Felek rögzítik, hogy ezen szerződés alapján Kölcsönvevő a Budapest XXI. kerület 213002/3 helyrajzi számú, 13,7744 ha alapterületű, erdő művelési ágú ingatlan tekintetében semmilyen jogot nem szerez.
6. Kölcsönvevő köteles az 1. pontban megjelölt berendezési és felszerelési tárgyak rendeltetésszerű használatát biztosítani, a berendezési és felszerelési tárgyak birtokbavételét követően jelen Haszonkölcsön szerződés hatálya alatt köteles viselni azok használatával összefüggésben felmerülő valamennyi költséget. Kölcsönvevő felelős minden olyan kárért, mely rendeltetésellenes vagy szerződésellenes használat következménye.

7. Kölcsönvevő köteles gondoskodni az 1. pontban megjelölt berendezési és felszerelési tárgyakat a jelen szerződés 2. számú mellékletét képező Telepítési-, környezetkialakítási-, használati-, kezelési és karbantartási útmutatóban foglaltak szerinti gondozásáról és karbantartásáról.
8. Felek rögzítik, hogy a szükséges felújítások, karbantartások és az állagmegóvással kapcsolatos valamennyi munkálatok elvégzésének kötelezettsége és a költségek teljes mértékben történő viselése Kölcsönvevőt terhelik. Az üzemeltetés során történő természetes elhasználódásokat - Kölcsönadó engedélyével- Kölcsönvevő saját költségén pótolja azzal, hogy a számviteli szabályok alapján a vagyonnövekedés elszámolásra kerül Kölcsönadó vagyonyilvántartásában.
9. Kölcsönvevő köteles a berendezési és felszerelési tárgyakat saját költségén fenntartani, őrzéséről és állaguk megóvásáról gondoskodni.
10. Kölcsönbevevő köteles Kölcsönadót az erdőgazdálkodás körébe tartozó károkról 7 napon belül, életveszély esetén pedig azonnal értesíteni.
11. Felek rögzítik, hogy Kölcsönvevő a berendezéseket és felszereléseket el nem adhatja ill. ajándékozhatja, meg nem terhelheti, azzal nem rendelkezhet. Szerződő felek rögzítik ugyanakkor, hogy a jelen szerződés tárgyát képező berendezések és felszerelések – rendeltetésükből eredően – a köz érdekében, a területet meglátogatók szabadidejének hasznos eltöltése céljából kerültek létesítésre, ezért kölcsönadó a jelen megállapodással - az erdőről és az erdő védelméről és az erdőgazdálkodásról szóló 2009. évi XXXVII. törvény 91.§-ára figyelemmel - kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy a haszonkölcsönbe adott eszközöket bárki szabadon használja.

### **Szerződés hatálya és megszüntetése**

12. Felek jelen szerződést 2013. július 29. napjától kezdődően – visszamenőleges hatállyal – határozatlan időre kötik.
13. Felek rögzítik, hogy jelen szerződés megszüntetésére a mindenkor hatályos Polgári Törvénykönyv rendelkezéseinek megfelelően a másik félhez címzett, igazolt módon eljuttatott, egyoldalú nyilatkozattal kerülhet sor.
14. A felek a szerződést azonnali hatállyal is felmondhatják az alábbi esetekben:
  - a./ . a haszonkölcsön meghatározott célja lehetlenné válik
  - d./ A szerződéskötéskor nem ismert okból Kölcsönadónak szüksége van a dologra.
15. Kölcsönvevő a jelen szerződés bármely okból történő megszűnése, megszüntetése esetén, azzal egyidejűleg a szerződés tárgyát képező berendezési és felszerelési tárgyakat köteles Kölcsönadónak rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban visszaadni.

## Egyéb rendelkezések

16. Kölcsönvevő vállalja, hogy az 1. pontban megjelölt berendezési és felszerelési tárgyakat idegen eszközként nyilvántartásba veszi, illetve a Kölcsönadó által a tárgyév december 31. napjáig megküldött eszközlista alapján leltározásukat elvégzi, melyről nyilatkozik, továbbá nyilatkozik Kölcsönadó felé a leltározás során tapasztaltokról.
17. Kölcsönvevő kifejezetten vállalja, hogy a jelen megállapodással használatba adott berendezéseket és felszereléseket kizárólag jelen megállapodásban foglaltak szerint, a tulajdonosi rendelkezéseknek, valamint a megjelölt hasznosítási célnak megfelelően használja.
18. Jelen haszonkölcsön szerződésben nem szabályozott kérdésekben szerződő felek a Ptk. és a kapcsolódó jogszabályok rendelkezéseit tekintik irányadónak.

A szerződő Felek a jelen haszonkölcsön szerződést - elolvasás és értelmezés után – mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2013. év ..... hónap ... nap

.....

### **Kölcsönadó**

Pilisi Parkerdő Zrt.  
képviselésében  
Zambó Péter vezérigazgató

.....

### **Kölcsönvevő**

Budapest Főváros XXI. Kerület Csepel  
Önkormányzata képviselésében  
**Németh Szilárd polgármester**

Pénzügyi szempontból ellenjegyzem:  
2013. ....

.....

### **Halmos Istvánné ágazatvezető**

Jogi szempontból ellenjegyzem:  
2013. ....

.....

### **Dr. Szeles Gábor jegyző**

**Melléklet:** - 2013. július 29-én kelt átadás-átvételi jegyzőkönyv  
- Telepítési-, környezetkialakítási-, használati-, kezelési és karbantartási útmutató